



Observatoire européen du plurilinguisme

- Assises européennes du plurilinguisme -
Berlin/Genshagen 18-19 juin 2009

Lettre d'information N°21 (janvier 2009)

<http://www.observatoireplurilinguisme.eu/>

Traductions en [allemand](#), [italien](#), [espagnol](#), [anglais](#), [roumain](#), [portugais](#) et [grec](#) accessibles en ligne.

- 1) Journée d'études "Multilinguisme européen et enseignement supérieur"
- 2) Les 2^{èmes} Assises européennes du plurilinguisme
- 3) Les dernières mises à jour du site
- 4) L'OEP développe son Pôle Recherche
- 5) Parutions
- 6) Relire les lettres précédentes

1) Journée d'études "Multilinguisme européen et enseignement supérieur"

Toutes les formations d'enseignement supérieur devraient comporter la maîtrise d'au moins deux langues étrangères. Qu'en est-il dans la réalité au niveau européen? Pouvons-nous concevoir des universités plurilingues et interculturelles ? Les universités peuvent-elles mettre en place des politiques linguistiques et lesquelles ?

En collaboration avec l'ambassade de Roumanie, l'OEP vous invite à une journée d'études sur :

Le multilinguisme européen et l'enseignement supérieur

vendredi 20 février 2009

[Pour en savoir plus et s'inscrire](#)

2) Les 2^{èmes} Assises européennes du plurilinguisme (Appel à communication)

Les 2^{èmes} Assises européennes du plurilinguisme se tiendront à Berlin/Genshagen les 18 et 19 juin 2009.

Placées sous le double parrainage de la Mairie de Paris et de la Mairie de Berlin, soutenues par la Commission européenne, dans le cadre du programme "L'Europe pour les citoyens", par les autorités nationales françaises et allemandes et de nombreux partenaires, les Assises réuniront chercheurs, décideurs et acteurs de la société civile. Le texte complet de l'appel à communication et le dossier des Assises sont accessibles sur le [site Internet de l'OEP](#). Les thèmes en sont les suivants :

THEMES

- 1- Citoyenneté : Langue, mobilité et culture
- 2- Education : Stratégies pour les langues de la maternelle à l'université
- 3- Entreprises : Les langues dans les stratégies des entreprises et les relations du travail

CALENDRIER

- Jeudi 18 juin matin 10h-13h15 : thème 1
 - 1ère table-ronde 10h-11h30
 - 2ème table-ronde 11h45-13h15
- Jeudi 18 juin après-midi 14h30-17h30: thème 2
 - 1ère table-ronde 14h30-15h
 - 2ème table-ronde 15h15-16h45
- Vendredi 19 juin matin 9h30-12h30 : thème 3
 - 1ère table-ronde 9h30-11h
 - 2ème table-ronde 11h15-12h45
- Vendredi 19 juin après-midi 14h15-16h15 : clôture

DATES CLES

- Envoi du formulaire de candidature : 28 février 2009
- Résultats de la sélection des contributions : 15 avril 2009
- Envoi du texte intégral et du résumé traduit : 15 mai 2009

3) Parmi les plus récentes mises à jour du site

- [Les associations italiennes de langue écrivent aux ambassadeurs](#)
- [Une symbolique européenne à contretemps et à contre-courant](#)
- [Dans le travail, priorité à la langue du pays d'accueil \(CFDT\)](#)
- [Didactique des langues-cultures \(Appel à communication\)](#)
- [Note de la Présidence sur « Multilinguisme, traduction et dialogue interculturel »](#)
- [Une nouvelle étape pour l'intercompréhension en langues romanes, Galapro](#)
- [Conférence de C. Hagège à écouter sur le site La clé des langues](#)
- [La clé des langues, lettre d'info n°7 \(Parution 2009\)](#)
- [L'OEP et le multilinguisme au prochain Expolangues](#)
- [Linguo-responsable : la Lettre n°24 est en ligne](#)
- [Textes, documents numériques, corpus... \(Parution 2008\)](#)
- [Ministère de la santé et communication plurilingue](#)
- [Moselle développement : un site en sept langues](#)
- [Les langues au coeur de la dynamique professionnelle, spécificités aux frontières](#)
- [Création d'une antenne de la Gesellschaft für deutsche Sprache](#)

4) L'OEP développe son Pôle Recherche

En partenariat avec des équipes universitaires, l'OEP organise des séminaires de recherche ou doctoraux sur le plurilinguisme.

A signaler dans le cadre du séminaire doctoral Université Paris V – René Descartes/OEP "Variétés et enjeux du plurilinguisme" :

- 28 janvier 2009 : *Plurilinguisme et migrations* : La langue en terre étrangère, Christine Deprez (Université Paris Descartes)
- 11 février 2009 : *Plurilinguisme en Entreprise*, Jacques Spelkens, coordinateur Responsabilité Sociale de l'Entreprise du Groupe GDF-Suez pour la Belgique

[Pour en savoir plus et s'inscrire](#)

5) Parutions

- Les Langues Modernes *Paroles et musique*, numéro 4/2008, coordonné par Célia Galice et Jean-Pierre Siméon, Le Printemps des Poètes, voir plus le sommaire en cliquant [ici](#).
- L'Alsace au coeur du plurilinguisme, volume 5, numéro 1 de l'année 2008 des Cahiers de l'ACEDLE (Association des Chercheurs et Enseignants Didacticiens des Langues Étrangères : <http://acedle.u-strasbg.fr/>). Pour plus de détail cliquez [ici](#).

6) Relire les précédentes Lettres de l'OEP en cliquant [ici](#)

Si vous ne souhaitez plus recevoir cette lettre, répondez à ce message en l'intitulant NON.

Membres en partenariat de l'OEP : Fondateurs : Association Européenne d'Études et de Diffusion pour la Recherche, l'Europe et la Société (AS EDIFRES), Fondation pour le Développement de l'Enseignement International (FDEI), Association des Professeurs de Langues Vivantes (APLV), Génération Europe 21, Association pour le développement de l'enseignement de l'allemand en France (ADEAF), française (DLF-Bruxelles-Europe), Verein Deutsche Sprache (VDS), Associazione per la diffusione della lingua e cultura italiana (ASSODI), Fédération internationale des professeurs de français (FIPF), Chambre franco-allemande de commerce et d'industrie (CBAICI). L'OEP est l'Agence universitaire de la francophonie.

 DGLFLF	<p>O E P 4 rue Léon Sédé F-75015 Paris http://www.observatoireplurilinguisme.eu/ Mél : observatoire.plurilinguisme@neuf.fr portable 0033(0)610386890</p>	 DG Éducation et culture Programme «L'Europe pour les citoyens»
---	---	--